

# **airmec<sup>®</sup>**

## **MANUAL DE INSTRUCCIONES**

### **COCINA DE GAS**

### **3 FUEGOS**

AM131554



**Importante:**

Gracias por comprar esta cocina de gas. Para garantizar que el producto funcione correctamente, lea las instrucciones antes de usarlo.

**LEA ATENTAMENTE EL MANUAL DE INSTRUCCIONES ANTES DE USARLO Y GUÁRDELO PARA FUTURAS REFERENCIAS.** Este manual contiene mensajes importantes, incluye operación segura y notas especiales, diagrama de estructura, datos técnicos, instrucciones de instalación, pasos de operación, normas de ajuste, limpieza, mantenimiento, y solución de problemas.

### **ADVERTENCIA**

- Antes de la instalación, asegúrese de que las condiciones de distribución local (naturaleza del gas y presión del gas) y el ajuste del aparato sean compatibles.
- Las condiciones de ajuste de este aparato están indicadas en la etiqueta (o placa de datos).
- Este aparato no está conectado a un dispositivo de evacuación de productos de combustión. Se instalará y conectará de acuerdo con la normativa de instalación vigente. Se prestará especial atención a los requisitos pertinentes en materia de ventilación.

### **PRECAUCIÓN**

1. Este aparato deberá instalarse de acuerdo con la normativa vigente y utilizarse únicamente en exteriores. Lea las instrucciones antes de instalar o utilizar este aparato.
2. No toque la tapa del quemador, el salvamanteles y la placa de superficie, etc., Cuando lo use, simplemente apague el fuego para evitar quemaduras.
3. Cierre el suministro de gas, abra ventanas y puertas para mantener la ventilación cuando encuentre fugas de gas u olores extraños, no debe utilizar ningún aparato eléctrico ni operar ningún interruptor eléctrico para evitar accidentes.
4. Si se produce un apagado accidental durante el uso, cierre el suministro de gas para evitar fugas.
5. Para una operación segura, evite las fugas causadas por el envejecimiento; la manguera debe cambiarse cada año.
6. Cierre el suministro de gas después de usarlo.
7. El uso de este aparato provoca la producción de calor y humedad en la habitación en la que está instalado.
8. Asegúrese de que la cocina esté bien ventilada; mantener encendido el dispositivo de ventilación natural o campana extractora mecánica.

### **POR SU SEGURIDAD**

NO almacene ni use gasolina u otros líquidos con vapores inflamables en las proximidades de este o cualquier otro aparato.

### **PELIGRO DE MONÓXIDO DE CARBONO**

Este aparato puede producir monóxido de carbono que no tiene olor. Usándolo en un espacio cerrado puede ser peligroso para usted.

Nunca use este aparato en un espacio cerrado como tienda de campaña, un automóvil o una casa.

**ADVERTENCIAS DE SEGURIDAD IMPORTANTES**

- No opere este aparato en cualquier área cerrada sin ventilación.
- Todos los aparatos de combustión consumen oxígeno y puede producir (monóxido de carbono), que es un gas incoloro e inodoro que puede enfermarlo.
- NO lo use como calentador de espacio.
- NO deje la cocina desatendida cuando esté caliente o en uso. Solo los adultos pueden operar esta cocina; Mantenga a los niños y las mascotas a salvo. Supervise cuidadosamente toda la actividad alrededor de la cocina para evitar quemaduras u otras lesiones.
- NO lo use en los balcones o patios de los complejos de apartamentos, ni en las embarcaciones para vehículos recreativos.
- El gas propano/butano es extremadamente inflamable, siga estas instrucciones:
- NO almacene ni use gasolina u otros líquidos/aerosoles con materiales inflamables cerca de este aparato.
- Siempre conecte o desconecte el cilindro de propano/butano al aire libre lejos de llamas, fuentes de ignición y solo cuando el aparato esté frío al tacto.
- NO permita que la manguera de gas entre en contacto con superficies que puedan dañarla. Inspeccione la manguera en busca de daños como quemaduras, rozaduras y torceduras antes de cada uso.
- Inspeccione siempre el electrodoméstico, el cilindro de propano/butano y sus conexiones en busca de daños, suciedad o residuos antes de conectar el cilindro de propano/butano. NO lo use si alguno ha sido dañado o modificado.
- Siga las instrucciones de la sección “Prueba de fugas de gas” de este manual. Nunca pruebe si hay fugas de gas con un fósforo encendido o una llama abierta. NO opere la cocina con una fuga de gas.
- Cuando transporte, no use o guarde la cocina, desconecte siempre el gas propano/butano.
- El cilindro de propano/butano debe permanecer en posición vertical para evitar que se encienda el propano/butano líquido.
- NO lo conecte a un suministro de gas remoto, como gas natural o un cilindro recargable de propano/butano.
- En caso de incendio, apague el gas en las perillas de control del quemador y use un extintor de incendios tipo ‘BC’ u otro medio apropiado para extinguir la llama.
- Mantenga las manos, la cara y el cabello alejados de los quemadores. Use fósforos largos o un encendedor de punta larga para encender los quemadores, NO use ropa suelta ni permita que el cabello largo cuelgue libremente mientras enciende o usa la cocina.
- Siempre baje las patas para formar una “V” con la base de la cocina para evitar que la cocina se vuelva inestable mientras está en uso. Úsela sólo sobre una superficie plana.
- NO mueva la cocina mientras está en uso. Evite tocar superficies calientes.
- Deseche correctamente todos los materiales de embalaje.
- Cualquier modificación del aparato puede resultar peligrosa.
- Utilice guantes protectores cuando manipule componentes calientes.
- Las piezas de gas están selladas por los fabricantes y no deben ser alteradas por el usuario. Cuando cambie el contenedor de gas, manténgalo alejado de cualquier

fuelle de ignición. Mantenga la posición de la manguera para asegurarse de que no esté sujeta a torsión. Es vital reemplazar la manguera si está desgastada o dañada.

## **PRECAUCIÓN**

Este aparato es sólo para cocinar. No se utilizará para otros fines.

## **INSTALACIÓN DEL APARATO PARA EL FUNCIONAMIENTO CON GAS BUTANO G30/ PROPANO G31**

La conexión del aparato debe tener lugar por medio de:

Bombona de camping para uso común, con capacidad de 5 kg por lo menos de contenido G.O.

Regulador de presión con calibrado fijo más 1.0 kg/h, presión de funcionamiento 30 mbar para butano y 37 mbar para propano.

Tubos flexibles de goma marcados UNE 53.539 de idónea longitud (máx 1.5 m) que permitan un montaje sin dobleces y sin crear torsiones sobre el tubo de conexión del aparato.

Spray detector de fugas o bien agua enjabonada para la verificación de la hermeticidad.

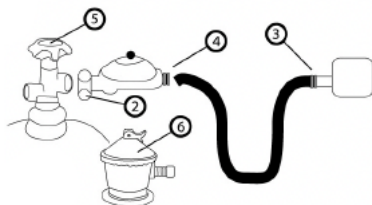
Fijar el tubo con abrazaderas marcadas UNE 53.539-90.

## **CONEXIÓN DEL APARATO A LA BOMBONA DE GAS**

1. Verificar que el regulador del grifo de la bombona no se encuentre dañada.
2. Enroscar el regulador de presión en la bombona (2) o regulador butano K30 EN 12864 (6).
3. Verificar que las válvulas del aparato estén en posición cerrada.
4. Empalmar el tubo en el regulador (4) y en la conexión del aparato (3).
5. El cambio de bombona se debe efectuar lejos de materiales inflamables y al aire libre, la bombona sustituida se debe cerrar con la correspondiente tuerca ciega y conservar en un lugar idóneo.

## **VERIFICACIÓN DE LA HERMETICIDAD**

La verificación de la hermeticidad de la conexión tiene lugar con un spray detector de fugas o bien con agua jabonosa y presión de aire. La hermeticidad se considera correcta cuando no exista la formación de burbujas.



**¡No controlar nunca las fugas de gas con una llama!**

## **INSTRUCCIONES PARA EL USO**

Controlar que el aparato se encuentre colocado en modo correcto.

Controlar que todos los componentes estén insertados correctamente.

Controlar que la conexión sea efectuada conformemente.

Controlar que la bombona se encuentra a una distancia de 50 cm, por lo menos, del aparato.

## **NO PONER EN FUNCIÓN EL APARATO EN LUGARES CERRADOS Y EN LAS CERCANÍAS DE MATERIALES INFLAMABLES.**

### **ENCENDIDO**

1. Para encender los quemadores.

a. Abra la válvula principal de gas. Presione la perilla de control de gas y gírela en sentido contrario a las agujas del reloj hasta la posición ON (encendido), use una fuente de fuego externa como un encendedor o cerillas para encender la cocina.

b. Para ajustar la llama, gire la perilla de control de gas a una posición adecuada entre ON (encendido) y OFF (apagado); tenga cuidado al girar la perilla de gas hacia OFF (apagado), ya que la llama puede apagarse.

### **REGULACIÓN DE LA LLAMA**

La llama se puede regular. El botón contiene los siguientes símbolos.

### **DESPUÉS DE SU USO**

Cierre el suministro de gas después de su uso.

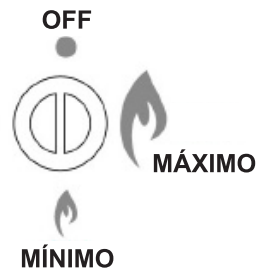
La bombona de gas debe sustituirse al aire libre y, en todo caso, lejos de llamas o de cualquier fuente de ignición.

Comprobar que la cocina y los grifos del cilindro estén perfectamente cerrados.

Desenrosque el regulador de presión del grifo del cilindro.

Antes de fijar el regulador de presión al cilindro, comprobar que la junta esté presente en el regulador y que esté intacta.

Apriete correctamente la tuerca del regulador de presión en la rosca del grifo del cilindro.



### **ALMACENAMIENTO**

**ADVERTENCIA: ESTE PRODUCTO NO ES UN JUGUETE PARA NIÑOS.**

**Guarde el producto en un lugar nivelado y estable fuera del alcance de los niños.**

### **COLOCACIÓN CORRECTA DE LOS UTENSILIOS**

- No coloque nada, por ejemplo, una alfombra ignífuga entre el soporte de la sartén, ya que se pueden producir daños graves al aparato.
- No retire el soporte de la sartén ni cubra el quemador con un soporte para wok, ya que esto concentrará y desviará el calor hacia la placa de cocción.
- No utilice ollas grandes ni objetos pesados que puedan doblar el soporte de la sartén o desviar la llama hacia la placa de cocción.
- Coloque la sartén en el centro sobre el quemador para que quede estable y no sobresalga del aparato.

- Utilice únicamente el soporte para wok suministrado o recomendado por el fabricante del aparato.

## LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

Mantenga la cocina limpia regularmente frotándola con un paño húmedo.

Antes de revisar y mantener la cocina, asegúrese de que la válvula principal de gas esté cerrada.

Asegúrese de que el cabezal del quemador esté limpio antes de usar la cocina. Utilice un cepillo de alambre de acero para limpiar el quemador si está muy obstruido. Si el quemador está muy obstruido, no utilice la unidad. Contacte con su fontanero o instalador de gas autorizado para realizar la limpieza y el mantenimiento. No intente retirar las unidades de quemador usted mismo.

Revise las tuberías de gas con regularidad para detectar desgaste o fugas; si hay desgaste o fugas, comuníquese con un plomero autorizado o con un filtro de gas para su reparación.

No toque el quemador, salvamanteles, bandeja, etc.... inmediatamente después de su uso o cuando esté en uso. Esto podría quemarte la mano.

Limpia el salvamanteles y la bandeja después de cada uso. Limpie siempre los derrames, no deje que se sequen en la superficie del salvamanteles, la bandeja o el quemador.

Inspeccione los electrodos cuidadosamente después de haber retirado el receptáculo de la bandeja y, si están sucios, límpielos con un paño seco. No los sumerja en agua fría inmediatamente después de su uso ya que los choques térmicos podrían provocar grietas.

**airmec®**
**CE** 2575-24

**COCINA GAS PORTÁTIL**

Categoría del aparato I3+

| Categoría              | I3+(28-30/37)                           | I3B/P (30)                              | I3B/P (37)                              | I3B/P (50)                              |
|------------------------|-----------------------------------------|-----------------------------------------|-----------------------------------------|-----------------------------------------|
| Tipo de gas y presión  | Butano a 28-30 mbar y propano a 37 mbar | Butano, propano o sus mezclas a 30 mbar | Butano, propano o sus mezclas a 37 mbar | Butano, propano o sus mezclas a 50 mbar |
| Entrada de calor total | E Qn=2,2 kW(160 g/h)                    |                                         |                                         |                                         |

**USO SÓLO EN EXTERIOR. LEA LAS INSTRUCCIONES ANTES DE SU USO.**
**ADVERTENCIA:** LAS PIEZAS ACCESIBLES PUEDEN ESTAR MUY CALIENTES. MANTENGA ALEJADOS A LOS NIÑOS.

**ADVERTENCIA:** Está prohibido colocar bombonas de gas en lugares del aparato que no estén destinados a recibir bombonas de gas.

Made in P.R.C. Importado por: A38021770



**NOTA**

Este aparato no está diseñado para ser utilizado por personas (incluidos niños) con capacidades físicas o sensoriales reducidas, o falta de experiencia y conocimiento, a menos que sean supervisados o instruidos acerca del uso del aparato por una persona responsable de su seguridad, los niños deben ser supervisados para asegurarse de que no juegan con el aparato.

**ATENCIÓN:****“ELIMINACIÓN DE RESIDUOS DE EQUIPOS ELÉCTRICOS Y ELECTRÓNICOS POR PARTE DE USUARIOS PARTICULARES EN LA UNIÓN EUROPEA”**

Este símbolo en el producto o en su envase indica que no debe eliminarse junto con los desperdicios generales de casa. Es responsabilidad del usuario eliminar los residuos de este tipo, depositándolos en un “punto limpio” para el reciclado de residuos eléctricos y electrónicos. La recogida y el reciclado selectivos de los residuos de aparatos eléctricos en el momento de su eliminación contribuirán a conservar los recursos naturales y a garantizar el reciclado de estos residuos de forma que se proteja el medio ambiente y la salud. Para obtener más información sobre los puntos de recogida de residuos eléctricos y electrónicos para reciclado, póngase en contacto con su ayuntamiento, con el servicio de eliminación de residuos domésticos o con el establecimiento en el que adquirió el producto.

Importado por: A38021770

Made in P.R.C.

Fabricado por Zea Co., Ltd